



# ПРАВА В РАМКАХ ПРОГРАММЫ ОХРАНЫ ПСИХИЧЕСКОГО ЗДОРОВЬЯ

Данные Общие права распространяются на **всех лиц**, независимо от их участия в программе Medicaid, и включают в себя:

- Все применимые законные и конституционные права.
- Право получения услуг независимо от расовой принадлежности, вероисповедания, национального происхождения, религиозных убеждений, пола, сексуальной ориентации, возраста или недееспособности.
- Право исповедовать выбранную веру, при условии, что это не ущемляет права других лиц и не нарушает процесс лечения или предоставления медицинского обслуживания другим лицам. Отдельные участники имеют право отказаться от участия в любых религиозных обрядах.
- Право на получение надлежащей адаптационной помощи в случае сенсорной или физической инвалидности, ограниченной способности к общению, недостаточного владения английским языком, а также при наличии культурных особенностей.
- Право на уважительное отношение, сохранение достоинства и неприкосновенность личной жизни, за исключением ситуаций, когда персонал может проводить обоснованные досмотры с целью выявить и предотвратить хранение или использование контрабанды на территории медицинского учреждения.
- Право не подвергаться сексуальным домогательствам и эксплуатации, в том числе физической и финансовой.
- Право на то, чтобы в отношении всех клинических данных и личной информации соблюдались соответствующие постановления о конфиденциальности (как федеральные, так и на уровне штата).
- Право на ознакомление с вашей медицинской картой в присутствии администратора или уполномоченного представителя и получение возможности запросить внесение поправок или исправлений.
- Если вы считаете, что ваши права были нарушены, у вас есть право на получение запрошенной копии системных процедур организации в отношении рассмотрения жалоб, а также право на подачу жалобы в агентство или организацию по охране психического здоровья (ВНО), если применимо.
- Право на подачу жалобы в министерство, если вы посчитали, что агентство нарушило нормативные требования Административного кодекса штата Вашингтон (WAC).
- Необходимые дополнительные услуги по адаптации (NSA) — это услуги, которые предоставляются при наличии у вас психологических, неврологических, физических или сенсорных нарушений или иных проблем со здоровьем, не позволяющих вам пользоваться преимуществами программы в той же мере, что и лицам без вышеописанных проблем. К необходимым дополнительным услугам по адаптации, среди прочего, можно отнести следующие:
  - Организация или предоставление помощи для заполнения и отправки форм в наш адрес.
  - Помощь в предоставлении или получении вами информации, которая может нам потребоваться для определения или продления ваших прав на участие в программе.
  - Помощь с подачей запроса на постоянные льготы.
  - Если вы пропустите прием у врача, с вами свяжутся, чтобы уточнить у вас причину пропуска, до того как нами будут сокращены или приостановлены ваши льготы.
  - Разъяснение причин сокращения или приостановки ваших льгот (см. Административный кодекс штата Вашингтон (WAC) [388-418-0020](tel:388-418-0020));
  - В случае существования лица, которое помогает вам в подаче заявлений на участие, это лицо получит уведомление, когда нам потребуются информация или когда мы примем решение о сокращении или приостановке ваших льгот.
  - Помощь с подачей запросов на проведение объективного разбирательства.
  - Предоставление страховых выплат в случае необходимости.
  - По запросу, ознакомление с нашим решением о прекращении, временной приостановке или сокращении ваших льгот.

Данными Особыми правами могут пользоваться только участники программы Medicaid. В качестве участника программы Medicaid вы обладаете всеми правами (общими и особыми). Кроме того, у вас есть:

- Право на сохранение достоинства, неприкосновенность личной жизни, уважительное отношение, а также получение вариантов лечения и альтернатив в форме, которая является наиболее оптимальной для лечения вашего заболевания.
- Право на бесплатное получение услуг аттестованного переводчика и переведенных материалов.
- Право на получение имени, адреса, номера телефона и услуг перевода на любые предлагаемые языки (отличные от английского) от ваших поставщиков медицинских услуг в вашей организации ВНО ежегодно или по запросу.
- Право на получение обслуживания, соответствующего возрасту и культурным предпочтениям.
- Право на беспрепятственное получение услуг (территориальная доступность).
- Право на предоставление вам разъяснений в отношении имеющихся вариантов лечения и альтернатив.
- Право на получение необходимого с точки зрения медицинского обслуживания в зависимости от раннего и периодического обследования, диагностики и лечения (EPSDT) в соответствии с положением 182-534-0100 Административного кодекса штата Вашингтон (WAC), если ваш возраст — двадцать лет или младше.
- Право на получение информации и запрошенных вами услуг, покрываемых программой Medicaid, на понятном для вас языке и в удобном для вас формате.
- Право на получение необходимых с медицинской точки зрения услуг по охране психического здоровья, которые отвечают требованиям стандартов доступа к медицинскому обслуживанию, принятых министерством на случай отказа от регулируемого медицинского обслуживания вместе с федеральным правительством. Стандарты доступа к медицинскому обслуживанию, которые определяют минимальные нормы и критерии правомочности в отношении услуг по охране психического здоровья, можно найти на сайте отдела охраны психического здоровья и реабилитации (DBHR) Управления по охране психического здоровья (ВНА).
- Право на получение необходимых вам услуг в установленном объеме в течение установленного срока.
- Право на выбор и/или изменение поставщиков услуг в сфере охраны психического здоровья для себя или своего ребенка (в возрасте не старше 13 лет) в любое время и по любой причине.
- Право на запрос и получение копии вашей медицинской документации или документации, имеющей отношение к услугам по охране психологического здоровья, с указанием стоимости предоставления такой копии.
- Право на запрос и получение политик и процедур организации ВНО и агентства, имеющих отношение к вашим правам.
- Право на участие в принятии решений о лечении, в том числе право на отказ от лечения.
- Право на получение заключения независимого медицинского эксперта, входящего в вашу сеть, или приглашение не входящего в сеть эксперта в качестве бесплатной услуги для участника программы.
- Право на получение разъяснений по поводу всех назначенных медикаментов и их возможных побочных эффектов.
- Право на получение постреабилитационного обслуживания после оказания вам экстренной или неотложной медицинской помощи или предоставления обслуживания в критической ситуации, послужившей причиной госпитализации.
- Право на получение экстренной или неотложной медицинской помощи или медицинского обслуживания в критической ситуации.
- Право на получение качественных и необходимых с медицинской точки зрения услуг по охране психического здоровья за пределами организации ВНО, в случае если подобные услуги не могут своевременно и на должном уровне быть предоставлены в рамках организации ВНО.
- Право на получение заблаговременных указаний, касающихся вашего выбора и предпочтений в отношении психиатрического ухода.
- Право на получение услуг омбудсмена в сфере охраны психического здоровья для оказания вам помощи при подаче жалобы или апелляции.
- Право на подачу запроса на проведение административного слушания дела (объективного разбирательства), в случае если решение по вашей жалобе или апелляции было принято не в вашу пользу.
- Право на получение уведомления о действии для предоставления вам возможности обжалования любого решения организации ВНО, отклоняющего или ограничивающего ваше право на получение запрошенной

услуги, сокращающего, временно приостанавливающего или прекращающего утвержденное ранее обслуживание, отклоняющего оплату обслуживания, полностью или частично, или не дающего возможности обеспечить своевременное обслуживание, в соответствии с положением или актом за период времени, определенный в § 438.408(b) титула 42 Своде федеральных законоположений (CFR).

- Право не подвергаться мерам возмездия.
- Право не подвергаться изоляции или лишению свободы, используемых в качестве средства принуждения, поддержания дисциплины, достижения цели или меры воздействия.
- Право на получение информации об организационной структуре и принципах работы организации ВНО.
- Право на получение уведомлений о регистрации, информационных материалов, материалов, относящихся к жалобам, апелляциям административным слушаниям, а также инструктивных материалов, относящихся к обслуживанию, предоставляемому организацией ВНО, в доступном для понимания формате и на предпочтительном для вас языке.